

Appendix 5: Copy of Reference [6], which shows Honda news released in Japanese.

HONDA NEWS



昭和五十六年十二月十七日

世界で初めて自動車用にジャイロを実用化した、慣性航法装置
「ホンダ・エレクトロ・ジャイロケータ」を発売

本田技研工業株式会社は、本年八月、世界初の自動車用慣性航法装置として発表し、その独創的なアイデアと精緻なエレクトロニクス技術に對し、各方面から高い評価を得ている「ホンダ・エレクトロ・ジャイロケータ」を十二月十八日より、その効用がより大きいと考えられる大都市を中心とする主要都市（東京・名古屋・大阪・福岡・仙台地域）のホンダ・エス・エフより発売する。

ホンダ・エレクトロ・ジャイロケータは、高度なエレクトロニクス技術と精密なガスジャイロの開発によつて、初めて可能になつた全く新しい、自動車用慣性航法システムであり、原理的には全ての自動車に搭載可能であるが、今回発売する「ホンダ・エレクトロ・ジャイロケータ」は、新型アコード、ビガー専用の用品である。

※販売を行う主要都市のホンダ・エス・エフ工場は次の通りである。

東京・横浜……押上・目黒・立川・横浜・白子
名古屋……名古屋南・名古屋北・豊橋
大阪・京都……寝屋川・堺・箕面・神戸・京都
福岡……福岡南・北九州
仙台……仙台中・名販
尚、販売後のサービスについては右記ホンダ・エス・エフをはじめ全国ネットのエス・エフが行う。
現金小売価格は、二九九、〇〇〇円（取付け工賃を含む）である。

本田技研工業株式会社 東京都渋谷区神宮前6-27-8 広報部 TEL 499-0111(代)

Next page shows the news release in English.

HONDA NEWS

December 17, 1981

Honda Begins Sales of Honda Electro Gyrocatator Navigation Device World's First Practical Application of a Gyro for Automobiles

Honda Motor Co., Ltd. will begin sales of the Honda Electro Gyrocatator tomorrow, December 18, 1981. Since it was first unveiled in August of this year as the world's first inertial navigation device for automobiles, the Honda Electro Gyrocatator has been widely praised for its ingenious ideas and sophisticated electronics technologies. Sales will begin from Honda Service Factories (SF) in major cities (Tokyo, Nagoya, Osaka, Fukuoka and Sendai areas) where the navigation device is expected to have the greatest utility.

The Honda Electro Gyrocatator is a completely new inertial navigation system for automobiles made possible for the first time with advanced electronic technologies and the development of a precise gas-rate gyro sensor. Although it can be installed to all types of vehicles in principle, the Honda Electro Gyrocatator going on sale at this time is designed exclusively for the all-new Accord and Vigor.

The Honda Electro Gyrocatator will be sold through the following Honda SF factories in major cities:

- Tokyo Yokohama: Oshiage, Meguro, Tachikawa, Yokohama, Shiroko
- Nagoya: Nagoya-minami, Nagoya-kita, Toyohashi
- Osaka/Kyoto: Neyagawa Sakai, Mino, Kobe, Kyoto
- Fukuoka: Fukuoka-minami, Kitakyusyu
- Sendai: Sendai-naka, Natori